



Schweizer Weinhandelskontrolle
Contrôle suisse du commerce des vins
Controllo svizzero del commercio dei vini
Swiss wine trade inspection

Contabilità di cantina per il commercio di bottiglie

Indice

1	Ambito di validità e ulteriori basi giuridiche.....	3
2	Obblighi di documentazione e registrazione delle aziende	3
2.1	Prodotti vitivinicoli.....	3
2.2	Contabilità di cantina e scheda contabile.....	3
2.3	Requisiti della contabilità.....	4
3	Tenuta della contabilità di cantina	4
3.1	Denominazione dei vini	4
3.2	Registrazioni.....	4
3.3	Registrazioni cumulative - Controlli ausiliari.....	4
3.4	Archiviazione dei documenti giustificativi	4
3.5	Documenti per l'importazione di prodotti vitivinicoli in confezioni per il consumatore finale.....	4
3.6	Chiusura annuale	5
3.7	Conservazione ed elenco di inventario	5
4	Esempi di schede di contabilità di cantina	5
4.1	Scheda di contabilità di cantina, esempio 1	5
4.2	Scheda di contabilità di cantina, esempio 2.....	6
5	Dichiarazione annuale dell'inventario e della cifra d'affari in litri al CSCV	7
5.1	Dichiarazione dell'inventario	7
5.2	Dichiarazione della cifra d'affari in litri.....	7
6	Caso eccezionale: contabilità di cantina semplificata.....	7
6.1	Tenuta della contabilità di cantina semplificata.....	7
6.2	Esempio di contabilità di cantina semplificata.....	7
6.3	Dichiarazione dell'inventario e della cifra d'affari in litri nella contabilità di cantina semplificata	8

1 Ambito di validità e ulteriori basi giuridiche

Queste disposizioni sono destinate alle aziende che si occupano esclusivamente del commercio di prodotti vitivinicoli imbottigliati in confezioni originali senza occuparsi direttamente di imbottigliamento o di travaso dei prodotti vitivinicoli. Le disposizioni si applicano in egual misura ai prodotti nazionali e a quelli importati. Indicano quali sono i documenti richiesti dalla legge che devono essere sempre disponibili e come deve essere redatta correttamente la contabilità di cantina. Se invece l'azienda si occupa direttamente dell'imbottigliamento o della produzione, o se pratica il commercio o l'importazione di prodotti vitivinicoli sfusi, si applicano le disposizioni «Contabilità di cantina per la produzione e il commercio», anch'esse pubblicate sul sito internet del Controllo svizzero del commercio dei vini (CSCV).

In aggiunta alle presenti disposizioni, le aziende che si occupano del commercio di vini devono rispettare in particolar modo le seguenti norme di legge vincolanti:

- Legge federale sull'agricoltura (Legge sull'agricoltura, LAgr; RS 910.1)
- Ordinanza concernente la viticoltura e l'importazione del vino (Ordinanza sul vino; RS 916.140)
- Tariffa delle tasse del CSCV
- Legge federale sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso (Legge sulle derrate alimentari, LDerr; RS 817.0)
- Ordinanza sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso (ODerr; RS 817.02)
- Ordinanza del DFI sulle bevande (RS 817.022.12)
- Ordinanza del DFI concernente le informazioni sulle derrate alimentari (OID; RS 817.022.16)

2 Obblighi di documentazione e registrazione delle aziende

2.1 Prodotti vitivinicoli

L'obbligo di documentazione vale per tutti i prodotti vitivinicoli provenienti dalla Svizzera e dall'estero. Con il termine prodotti vitivinicoli si intendono:

- succo d'uva
- mosto d'uva
- mosto d'uva parzialmente fermentato (ad es. vino-mosto)
- mosto d'uva concentrato
- vino
- spumante
- vino frizzante
- vino frizzante /spumante gassificato
- vino liquoroso (ad es. Sherry, Porto)
- bevande aromatizzate a base di vino (ad es. vin brulé)
- cocktail aromatizzati a base di vino
- vini aromatizzati (ad es. vermut)
- vino analcolico e spumante analcolico.

2.2 Contabilità di cantina e scheda contabile

Ogni azienda vitivinicola soggetta al controllo del CSCV deve tenere la contabilità di tutte le fasi di acquisto, importazione e distribuzione per tutti i prodotti vitivinicoli e conservare i documenti corrispondenti. Per ogni singolo prodotto vitivinicolo deve essere tenuta una scheda contabile con le rispettive entrate e uscite (vedere la pagina internet: <https://www.cscv-swk.ch/documenti>). L'insieme delle schede contabili con i documenti giustificativi corrispondenti è definita contabilità di cantina. Dalle registrazioni devono risultare sempre i seguenti dati:

- le entrate e le uscite
- i nomi dei fornitori e degli acquirenti coinvolti nel commercio
- le quantità suddivise per annate, varietà (vitigni) e denominazione specifica del prodotto
- il tipo di utilizzo dei prodotti vitivinicoli (vendite, regali, degustazioni, ecc.)
- le perdite (ad es. rottura)
- le giacenze

Per i prodotti vitivinicoli che vengono commercializzati con l'indicazione dell'annata, si deve stilare una scheda contabile distinta per ogni annata.

Per l'ispezione da parte del CSCV, i documenti della contabilità di cantina, inclusi gli opportuni giustificativi relativi alle registrazioni, nonché il controllo ausiliario delle vendite, devono essere tutti classificati in ordine alfabetico e

cronologico e presentati il giorno dell'ispezione. Ai documenti aziendali e alla contabilità di cantina si applica per legge un termine di conservazione di 10 anni dalla fine dell'anno contabile.

2.3 Requisiti della contabilità

Il documento chiave della contabilità di cantina è la scheda contabile, pubblicata sul sito web del CSCV. Al posto di queste schede contabili si possono anche utilizzare programmi per la contabilità di cantina o per la contabilità finanziaria disponibili in commercio. Se per la contabilità di cantina vengono utilizzati programmi di questo tipo, si deve garantire che tutte le indicazioni della scheda contabile possano essere chiaramente visualizzate e che siano rispettati i requisiti dell'Ordinanza sul vino (RS 916.140) e delle presenti disposizioni.

3 Tenuta della contabilità di cantina

3.1 Denominazione dei vini

Per garantire la tracciabilità in tutte le fasi di distribuzione, le denominazioni dei vini devono essere sempre indicate in modo completo nella contabilità di cantina. La denominazione specifica, l'abbreviazione della denominazione di origine controllata e di provenienza, la quantità nominale, l'annata e il vitigno (in conformità alle informazioni riportate sulle etichette) sono parte integrante della denominazione del vino (ad esempio Bianco di Merlot IGT Svizzera italiana 2023 0,75l). Per ciascuna denominazione si deve tenere una scheda contabile distinta.

3.2 RegISTRAZIONI

La contabilità di cantina deve essere tenuta in modo continuo e senza ritardi. Tutte le entrate (acquisti, resi) e tutte le uscite (vendite, spedizioni di reso a fornitori, degustazioni, rotture) che comportano una variazione delle giacenze devono essere registrate singolarmente e in modo progressivo sulla scheda contabile corrispondente. Si devono registrare la data, il nome del fornitore o del cliente, il tipo di variazione (testo esatto), il numero del giustificativo e la quantità.

3.3 RegISTRAZIONI cumulative - Controlli ausiliari

Se le vendite di un mese vengono registrate globalmente sul conto corrispondente, si deve eseguire un controllo ausiliario. L'organizzazione del controllo ausiliario è a libera discrezione del responsabile dell'azienda. Il CSCV, tuttavia, si riserva la facoltà di richiedere aggiunte o modifiche se i controlli ausiliari eseguiti non sono idonei a un'ispezione rapida e trasparente.

3.4 Archiviazione dei documenti giustificativi

La contabilità di cantina deve essere corredata degli opportuni documenti giustificativi (fatture debitori/creditori, ecc.). I documenti giustificativi devono essere numerati e il numero corrispondente deve essere registrato sulla scheda contabile e negli eventuali controlli ausiliari. I documenti giustificativi devono essere archiviati in ordine cronologico e alfabetico.

Per le importazioni di prodotti vitivinicoli si deve osservare quanto segue: se per una transazione commerciale sono disponibili vari documenti giustificativi, le fatture dei fornitori, la decisione di imposizione doganale e i documenti di accompagnamento/certificati di origine devono essere archiviati insieme.

3.5 Documenti per l'importazione di prodotti vitivinicoli in confezioni per il consumatore finale

Se i prodotti vitivinicoli vengono importati in confezioni originali, i seguenti documenti devono essere presentati durante l'ispezione del CSCV:

- fatture del fornitore
- dichiarazione doganale (decisione di imposizione doganale)

Inoltre, si deve presentare un'attestazione della denominazione geografica, dell'annata, del vitigno e di altre diciture utilizzate:

- per le importazioni da Paesi UE: documento di accompagnamento elettronico (e-AD) o MVV con codice di riferimento
- per importazioni da Paesi non UE: certificato di origine (ad es. «VI-1») o «Certificate of Origin» dell'autorità competente

3.6 Chiusura annuale

La contabilità di cantina deve essere chiusa al 31 dicembre di ogni anno e riaperta con la quantità effettiva di vino presente in cantina al 1° gennaio dell'anno successivo.

3.7 Conservazione ed elenco di inventario

I prodotti vitivinicoli devono essere conservati separatamente in base ai vitigni e alle annate. La conservazione dei cartoni e dei pallet deve essere organizzata in modo tale che ogni varietà sia facilmente accessibile e controllabile.

I prodotti vitivinicoli di proprietà di terzi devono essere contrassegnati in modo corrispondente e conservati separatamente.

I prodotti vitivinicoli destinati esclusivamente al consumo privato devono essere contrassegnati in modo chiaro. Tali prodotti devono essere conservati separatamente dai prodotti vitivinicoli destinati alla vendita.

Il giorno dell'ispezione del CSCV si deve presentare un inventario aggiornato, che corrisponda alle indicazioni chiare di cui sopra. Inoltre, tutti i luoghi di conservazione devono essere chiaramente contrassegnati.

4 Esempi di schede di contabilità di cantina

4.1 Scheda di contabilità di cantina, esempio 1

In questo esempio, le vendite vengono registrate per mezzo di un programma per la contabilità finanziaria e trasferite mensilmente sulla scheda contabile corrispondente.

Scheda di contabilità di cantina, esempio 1

Scheda contabile prodotti vitivinicoli in bottiglia											
N° aziendale CSCV: 3200000			Azienda		Vini Esempio SA						
Denominazione del vino: Bianco del Ticino DOC			Annata		2023						
Documento giustificativo	Data	Operazioni	Entrata			Uscita			Saldo		
			75cl (nr. di bottiglie)	50cl (nr. di bottiglie)cl (nr. di bottiglie)	75cl (nr. di bottiglie)	50cl (nr. di bottiglie)cl (nr. di bottiglie)	Stock 75cl (nr. di bottiglie)	Stock 50cl (nr. di bottiglie)	Stockcl (nr. di bottiglie)
	23.3.24	Acquisto da Cantina XYZ, Bellinzona	8'400	3'000					8'400	3'000	0
	30.4.24	Vendite mensili				0	0	0	8'400	3'000	0
	31.5.24	Vendite mensili				720	240		7'680	2'760	0
	30.6.24	Vendite mensili				620	180		7'060	2'580	0
	31.7.24	Vendite mensili				820	125		6'240	2'455	0
	31.8.24	Vendite mensili				444	176		5'796	2'279	0
	30.9.24	Vendite mensili				690	210		5'106	2'069	0
	31.10.24	Vendite mensili				764	198		4'342	1'871	0
	30.11.24	Vendite mensili				711	224		3'631	1'647	0
	31.12.24	Vendite mensili				822	290		2'809	1'357	0
	31.12.24	Inventario				2'750	1'300		59	57	0
	31.12.24	Calo				59	57		0	0	0
	Totale		8'400	3'000		8'400	3'000				
	1.1.25	Inventario	2'750	1'300					2'750	1'300	

Controllo ausiliario - Vendite, esempio 1

Controllo ausiliario - vendite			Mese:		Maggio 2024													
N° aziendale CSCV:			3200000		Azienda		Vini Esempio SA											
Documento giustificativo			Data		Testo		75cl		50cl		75cl		50cl		75cl		50cl	
01m24	3.5.24	Cliente A, Bellinzona	6		24		6	6		6							24	
02m24	3.5.24	Cliente B, Biasca	12		12					12				1				12
03m24	5.5.24	Hotel Esempio, Lugano	120	120	60	60						120	60			120	120	
04m24	5.5.24	Hotel Esempio, Ascona	60	90	30	90			60		60	30	120			60	120	
05m24	5.5.24	Ristorante X, Airolo	6				30	24		12		6					24	
06m24	7.5.24	Cantina Z, Chiasso	12			12											12	
07m24	8.5.24	Cliente C, Zurigo			24													
ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	
	31.5.24	Vendite in contanti	3	3			6			9								
	31.5.24	Degustazione	4		3		3	2		2		3				4		

4.2 Scheda di contabilità di cantina, esempio 2

Questo esempio mostra un caso in cui la contabilità di cantina viene tenuta interamente con un apposito software o mediante un sistema ERP con gestione del magazzino integrata.

Scheda di contabilità di cantina, esempio 2

Contabilità di cantina		Sistema EDP con gestione integrata delle scorte	
N° aziendale:	3200000	Azienda:	Vini Esempio SA
N° d'articolo:	3.75.23	Annata:	2023
Denominazione:	Bianco del Ticino DOC	Contenuto:	75 cl

Date:	Documento giustificativo	Testo	Entrata	Uscita	Stock
01.01.24		Inventario			0
23.03.24	IN-23.3.24	Acquisto da Cantina XYZ, Bellinzona	8'400		8'400
03.05.24	F-01.05.24	Cliente A, Bellinzona		24	8'376
03.05.24	F-02.05.24	Cliente B, Biasca		12	8'364
05.05.24	F-03.05.24	Hotel Esempio, Lugano		60	8'304
05.05.24	F-04.05.24	Hotel Esempio, Ascona		30	8'274
08.05.24	F-05.05.24	Cliente C, Zurigo		24	8'250
ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.	ecc.
31.12.24		Inventario		3'823	23
31.12.24		Calo/rotture		23	0
01.01.25		Inventario	3'823		3'823

5 Dichiarazione annuale dell'inventario e della cifra d'affari in litri al CSCV

5.1 Dichiarazione dell'inventario

Al 31 dicembre di ogni anno viene redatto in tutta la Svizzera l'inventario delle scorte di tutti i prodotti vitivinicoli. La raccolta di questi dati viene svolta dal CSCV su mandato dell'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG).

I dati relativi all'inventario vengono raccolti in modalità elettronica tramite il sito internet del CSCV. Devono essere registrati nel conto cliente specifico di ogni azienda e inoltrati al CSCV entro il 31 gennaio.

Ad integrazione della dichiarazione dell'inventario di cui sopra, da trasmettere al CSCV, l'azienda è tenuta a redigere un inventario dettagliato delle giacenze al 31 dicembre. Questo inventario dettagliato deve essere presentato all'ispettore in occasione dell'ispezione periodica del CSCV.

5.2 Dichiarazione della cifra d'affari in litri

Tutte le aziende che sono soggette al controllo del CSCV devono comunicare ogni anno al CSCV il volume d'affari relativa ai prodotti vitivinicoli immessi sul mercato (in litri) nell'anno contabile. La dichiarazione della cifra d'affari in litri deve essere registrata dall'azienda vitivinicola entro il 31 gennaio sul sito internet del CSCV nel rispettivo conto cliente

In aggiunta alla dichiarazione della cifra d'affari in litri da trasmettere al CSCV, l'azienda è tenuta a redigere una distinta dettagliata delle sue cifre d'affari per ciascun prodotto vitivinicolo (in litri) al 31 dicembre. Questa distinta dettagliata della cifra d'affari in litri deve essere presentata all'ispettore in occasione dell'ispezione periodica del CSCV.

6 Caso eccezionale: contabilità di cantina semplificata

In singoli casi, le aziende vitivinicole possono essere autorizzate dal CSCV a tenere una contabilità di cantina semplificata. Questo è possibile solo per le aziende che importano o acquistano in Svizzera esclusivamente prodotti imbottigliati e muniti di un'etichetta e di un tappo non riutilizzabile e li rivendono a terzi per il consumo personale. L'autorizzazione alla tenuta di una contabilità di cantina semplificata può essere rilasciata dal CSCV soltanto dopo la prima ispezione.

6.1 Tenuta della contabilità di cantina semplificata

Per una contabilità di cantina semplificata devono essere redatti due elenchi per ogni anno contabile: un elenco con le entrate di prodotti vitivinicoli importati e uno con le entrate dei prodotti vitivinicoli acquistati in Svizzera.

Da questi elenchi devono risultare le seguenti informazioni:

- data
- numero del documento giustificativo
- nomi dei fornitori;
- denominazione specifica dei prodotti vitivinicoli;
- vitigni e annate.
- quantità

I dati devono essere registrati in ordine cronologico e devono includere tutti gli acquisti di prodotti vitivinicoli. Anche in questo caso, i relativi documenti necessari per i controlli devono essere archiviati in ordine cronologico e separatamente per le operazioni nazionali e le importazioni.

6.2 Esempio di contabilità di cantina semplificata

Esempio di elenco degli acquisti in Svizzera di prodotti vitivinicoli nella contabilità di cantina semplificata:

Contabilità di cantina semplificata - acquisti in Svizzera							
Data	Giustificativo nr.	Fornitore	Denominazione	Annata	Contenuto	Numero di bottiglie	Totale in litri
03.01.2023	2365	Cave ABC AG Sion	Fendant AOC VS	2021	0.75	600	450
04.01.2023	27789	Azienda esempio SA, Bellinzona	Merlot Ticino DOC	2020	0.75	30	22.5
06.01.2023	D-3421	Vinothek B, Berna	Ass. Rouge Vin de pays Suisse - Elisa	2021	0.75	90	67.5
			Ass. Blanc Vin de pays Suisse - Louise	2021	0.75	120	90
15.01.2023	23-3331	Cave modèle, Neuchâtel	Chasselas AOC Neuchâtel	2021	1.5	60	90
...ecc.	...ecc.	...ecc.	...ecc.	_ecc.	...ecc.	_etc_	...ecc.
Totale al 31.12.:							7'500

Esempio di elenco dei prodotti vitivinicoli importati nella contabilità di cantina semplificata:

Contabilità di cantina semplificata - Importazioni							
Data	Giustificativo nr.	Verkäufer:	Denominazione	Annata	Contenuto	Numero di bottiglie	Totale in litri
12.01.2023	125689	Cantina XX, Asti	Barbera d'Asti DOCG	2020	0.75	300	225
			Barbera d'Asti DOCG	2021	0.75	300	225
03.03.2023	23-7865	Muster Weinbau, Munzingen	Pinot Noir Badischer Landwein - SR	2020	0.75	900	675
			Weissburgunder Badischer Landwein	2021	0.75	300	225
10.04.2023	67.04.23	Cave & Vins, Poligny	Savagnin blanc Arbois AOP - Fleure	2020	0.75	600	450
...ecc.	...ecc.	...ecc.	...ecc.	...ecc.	...ecc.	_etc_	...ecc.
Totale al 31.12.:							12'000

6.3 Dichiarazione dell'inventario e della cifra d'affari in litri nella contabilità di cantina semplificata

Le aziende con una contabilità di cantina semplificata devono dichiarare per ogni anno contabile la quantità totale in litri di prodotti vitivinicoli acquistati entro il 31 gennaio tramite il sito internet del CSCV. I totali dei due elenchi «Acquisti in Svizzera» e «Importazioni» devono essere sommati. Da questa somma risulta la cifra d'affari in litri per ogni anno contabile. Le aziende a cui è stata concessa la tenuta della contabilità di cantina semplificata non devono effettuare la dichiarazione dell'inventario.

Esempio di calcolo della cifra d'affari in litri nel caso della contabilità di cantina semplificata:

Contabilità di cantina semplificata - Dichiarazione della cifra d'affari al 31.12.		
Data		Totale in litri
31.12.	Totale in litri dei prodotti vitivinicoli acquistati in Svizzera	7'500
31.12.	Totale in litri dei prodotti vitivinicoli importati	12'000
Cifra d'affari totale al 31.12.:		19'500